



世宗紀第八

魏書八

世宗宣武皇帝諱恪高祖孝文皇帝第二子母
 曰高夫人初夢為日所逐避於牀下日化為龍
 繞已數匝寤而驚悸既而有娠太和七年閏四
 月生帝於平城宮二十一年正月丙申立為皇
 太子二十三年夏四月丁巳即皇帝位于魯陽
 大赦天下帝居諒闇委政宰輔五月丙子朔高
 麗國遣使朝貢六月乙卯分遣侍臣巡行郡國
 問民疾苦考察守令黜陟幽明文武應求道著

丘園者皆加褒禮戊辰追尊皇妣曰文昭皇后
秋八月戊申遵遺詔高祖三夫人已下悉歸家
癸丑宮臣增位一級癸亥南徐州刺史沈陵南
叛冬十月辛未鄧至國王象舒彭來朝丙戌車
駕謁長陵丁酉有事於太廟十有一月幽州民
王惠定聚衆反自稱明法皇帝刺史李肅捕斬
之是歲州鎮十八水民飢分遣使者開倉賑恤
高麗國遣使朝獻

景明元年春正月壬寅車駕謁長陵乙巳大赦

改年丁

肅寶卷豫州刺史裴叔業以壽春內

屬驃騎

將軍彭城王勰帥車騎十萬赴之二

月戊戌復以彭城王勰為司徒寶卷將胡松李

居士率衆萬餘屯宛陳伯之水軍泝淮而上以

逼壽春春夏四月丙申彭城王勰車騎將軍王肅

大破之斬首萬數己亥皇弟桃蓼死五月甲寅以

北鎮大飢遣兼侍中楊播巡撫賑恤六月丙子

從彭城王勰進位大司馬車騎將軍王肅加

驃騎府儀同三司癸未大陽蠻酋田育丘等率戶

丙寅秋下月寶實卷又遣陳伯之寇淮南庚子吐谷渾國遣使朝獻八月乙酉彭城王勰破伯之於肥口乙未高麗國遣使朝貢九月乙丑東豫州刺史田益宗破寶實卷將吳子陽鄧元起於長風齊州民柳世明聚衆反冬十月丁卯朔車駕護長陵庚寅齊充二州討世明平之丁亥改授彭城王勰爲司徒錄尚書事甲午詔壽春置兵四万人十有一月己亥荊州刺史桓道進攻寶實卷下笮戎拔之降者二千餘戶丁巳陽平王顥

憂是歲十七州大飢分遣使署開倉賑恤是冬島夷蕭衍起兵東下伐其主蕭寶實卷

二年春正月丙申朔車駕謁長陵庚戌帝始親政遵遺詔聽司徒彭城王勰以王歸第太尉咸陽王禧進位太保司空北海王詳爲大將軍錄尚書事丁巳引見羣羊臣於太極前殿告以覽政之意辛酉高麗國遣使朝獻壬戌以太保咸陽王禧領太尉大將軍廣陵王羽爲司徒詔曰朕幼承寶曆艱憂在疚庶事不親風化未洽今始

覽見政務義協惟新思使四方風從率善可分遣
大使黜陟幽明二月庚午宿衛之官進位一級
甲戌大赦天下三月乙未朝詔曰比年以來連
有軍旅役務既多百姓彫敝宜時矜量以拯民
瘼正調之外諸妨害損民一時蠲罷辛亥詔曰
諸州刺史不親民事緩於督察郡縣稽遲旬月
之間纔臨見決淹獄久訟動延時序百姓怨嗟
方成困敝尚書可明條制申下四方令日親庶
事嚴勒守宰不得因循寬怠虧政壬戌詔曰治

尚簡靜任責應事州府佐史除板稍多方成損
峻無益政道又京師百司寮局殷雜官有閑長
者亦同此例苟非稱要悉從蠲省青齊徐兗四
州大飢民死者萬餘口是月蕭衍立寶卷弟南
康王寶融為主年號中興東赴建業夏五月壬
子廣陵王羽薨壬戌太保咸陽王禧謀反賜死
六月丁亥考諸州刺史加以黜陟秋七月乙巳
蠕蠕犯塞乙未東豫州刺史田益宗破蕭寶卷
將黃天賜於赤亭辛酉大赦天下壬戌車騎將

軍儀同三司王肅薨九月丁酉發畿內夫五萬
五千人築京師三百二十三坊四旬而罷己亥立皇
后于氏乙卯免壽春營戶爲揚州民冬十月丁
卯吐谷渾國遣使朝獻辛未蕭寶卷零陵戍主
華侯率戶內屬十有一月丙申以驃騎大將軍
穆亮爲司空丁酉大將軍北海王詳爲太傅領
司徒壬寅改築圓丘於伊水之陽乙卯仍有事
焉十二月高麗國遣使朝貢是月寶卷直後張
齊殺其主寶卷降蕭衍衍克建業

三年春二月戊寅詔曰自比陽旱積時曲辰民廢
殖寤言增愧在予良多申下州郡有骸骨暴露
者悉可埋瘞三月魯陽蠻反蕭寶卷弟建安王
寶當來降夏四月詔撫軍將軍李崇討魯陽反
蠻是月蕭衍又廢其主寶融而僭立自稱曰梁
閏月丁巳司空穆亮薨五月揚州小峴戍主党
法宗襲蕭衍大峴戍破之擒其龍驤將軍邾菩
薩送之京師秋七月癸酉于闐國遣使朝獻詔
加又官從征顯達宿衛者二階閑散者一階八

月癸卯蕭寶融鎮南大將軍江州刺史陳伯之
遣使請降乙卯以前太傅平陽公不爲三老九
月丁巳車駕行幸鄴丁卯詔使者弔殷比于墓
戊寅閱武於鄴南庚辰武興國世子楊紹先遣
使朝獻冬十月庚子帝親射遠及一里五十步
羣臣勒銘於射所甲辰車駕還宮十有一月己
卯詔京洛兵燹歲踰十紀先皇定鼎舊都惟新
魏曆前朝掃榛荒荆茲垂濶鴻功茂績規模長遠
今廟社乃建宮極斯崇復當以來月中旬蠲吉

徙御仰尋遺意感慶交衷旣禮盛周宣斯千之
制書高漢祖壯麗之儀可依典故備茲考告以
稱遐邇人臣之望十有二月戊子詔曰民本農
桑國重蠶繅籍采盛所憑氣織攸寄比京邑初基
耕桑暫缺遺規往且宜必祗修今寢殿顯成移
御維始春郊無遠拂羽有辰便可表營千畝開
設宮壇秉耒接筐躬勸億兆壬寅饗羣臣于太
極前殿賜布帛有差以初成也甲辰揚州破蕭
衍將張囂之斬級二千是歲疏勒剽眉婆羅捺

烏菴阿訥陀羅婆不倫陀拔羅弗波女提斯羅
噠舍伏老貝突那太羅槃烏稽悉萬斤朱居槃訶
盤陀撥斤厭味朱沴洛南天竺持沙那斯頭諸
國並遣使朝貢河州大飢死者二千餘口

四年春正月乙亥車駕籍田於千畝梁州區楊
會及詔行梁州事楊椿左將軍羊祉討之三月
己巳皇后先薨於北郊庚辰揚州破蕭衍將於
陰山斬其龍驤將軍吳道爽等數千級夏四月
癸未朔以蕭寶實為鎮東將軍東揚州刺史封

開陽郡開國公齊王庚寅南天竺國獻辟支佛
牙戊戌詔曰酷吏為禍綿古同患孝婦淫刑東
海焦壤今不雨十旬意者其有冤獄乎尚書鞫
京師見囚務盡聽察之理己亥帝以旱減膳徹
懸辛丑澍雨大洽五月甲戌楊椿羊祉大破反
氏斬首數千級六月壬午朔封皇弟悅為汝南
王丙戌發冀定瀛相并濟六州二萬人馬千匹
增配壽春秋七月乙卯三老平陽公元丕薨庚午
詔還收鹽池利以入公辛未以彭城王勰為太

師八月庚子以吏部尚書元英假鎮南將軍攻
蕭衍義陽勿吉國貢楛矢辛丑行幸河南城離
宮冬十有一月壬子揚州大破蕭衍軍斬其徐
州刺史潘佃憐擒司馬明素己未以武興國世
子楊紹先為其國王癸亥詔尚書左僕射源懷
撫勞代都北鎮隨方拯恤乙亥鎮南將軍元英
大破蕭衍將吳子陽於白沙擒斬千數十有二
月庚寅詔鎮南將軍李崇討東荆及蠻丙申詔
曰先朝制立軌式庶事惟允但歲積人移物情

乖惰比或擅有增損廢墜不行或守舊遺宜時
有舛妨或職分錯亂互相推委其下百司列其
疑闕速以奏聞癸卯蕭衍梁州刺史平陽縣開
國侯翟遠徐州刺史永昌縣開國侯陳虎牙降
正始元年春正月庚戌江州刺史曲江公陳伯
之破蕭衍將趙祖悅於東關丙辰東荊州刺史
楊大眼大破群蠻樊季安等丙寅大赦改年二
月戊子蕭衍將姜慶真襲陷壽春外郛州軍擊
走之丁酉揚州統軍劉思祖大破衍衆於邵陽

擒其冠軍將軍邵陽縣開國侯張惠紹驍騎將
軍祁陽縣開國男趙景悅等十將斬獲數千級
三月壬申元英破衍將王僧炳於樊城夏四月
辛卯高麗國遣使朝獻五月丁未朔太傅北海
王詳以罪廢為庶人六月以旱徹樂減膳癸巳
詔曰朕以匪德政刑多舛陽旱歷旬京甸枯瘁
在予之責夙宵疚懷有司可循案舊典祗行六
事因國寃滯平處決之庶尹庶職重加修舉鰥
寡困窮在所存恤役賦殷煩咸加蠲省賢良謹

以禮進之會殘佞諛時加屏黜男女怨曠務
令媯會稱朕意焉甲午帝以旱親薦焉於太廟
戊戌詔立周旦夷齊廟於首陽山庚子以旱見
公卿已下引咎責躬又錄京師見囚殊死已下
皆減一等鞭杖之坐悉比日原之秋七月癸丑蕭
衍角城戍主柴慶宗以城來降李崇大破諸蠻
帥樊素安八月丙子元英破蕭衍將馬仙琕於
義陽詔洛陽令有大事聽面敷奏乙酉元英攻
義陽拔之擒送蕭衍冠軍將軍蔡靈恩等十餘

將辛卯英又大破衍將仍清三關丁酉封元英
爲中山王戊戌西羗宋萬率戶四千內附九月
丙午詔緣淮南北所在鎮戍皆令及秋播麥春
種粟稻隨其土宜水陸兼用必使地無遺利兵
無餘力比及來稔令公私俱濟也又詔諸州蠲
停徭役不得橫有徵發甲子詔中山王英所執
蕭衍冠軍將軍監司州事蔡靈恩等隨才擢叙
乙丑蕭衍霍州刺史田道龍義州刺史張宗之
遣使內附蠕蠕犯塞切聖僕射源懷討之冬十

月乙未詔斷群宮白衣募吏十有一月戊午詔
曰古之哲王初業垂統安民立化莫不崇建膠
序開訓國胄昭宣三禮崇明四術使道暢群邦
風流萬宇自皇基徙構光宅中區軍國務殷未
遑經建靖言思之有慙古烈可勅有司依漢魏
舊章營繕國學十有二月丙子以死牧公田分
賜代遷之戶己卯詔群臣議定律令己亥行幸
伊闕閏月癸卯朔蕭衍行梁州事夏侯道遷據
漢中來降假尚書邢巒鎮西將軍率衆以赴之

乙丑驃騎大將軍高陽王雍為司空尚書令廣陽王嘉加儀同三司

二年春正月丙子以宕昌國世子梁彌博為其國王鄧至國遣使朝貢二月梁州氏反絕漢中運路刺史邢巒頻大破之夏四月己未城陽王鸞薨乙丑詔曰任賢明治自昔通規宣風贊務實惟多士而中正所銓但存門第吏部彝倫仍不才舉遂使英德罕昇司務多滯不精厥選將何考陟八座可審議往代貢士之方擢賢之體

必令才學竝申資望垂敦丙寅以仇池氏叛詔光祿大夫楊椿假平西將軍率眾以討之邪靈遣統軍王足西伐頻破蕭蕭行諸軍遂入劍閣執行輔國將軍范始男送京師五月辛巳氏賊闕虎率眾降六月己丑詔曰先朝勲臣或身罹讒黜子孫沉滯或宦途失次有替舊流因而弗採何以獎勸言念前績情有親踈宗及庶族祖曾功績可紀而無朝官有官而才堪優引者隨才銓授甲寅蕭蕭行冠軍將軍李旼等置營始平郡東

涪水之北王足逆擊敗之斬衍冠軍將軍張湯
輔國將軍馬市寧朔將軍李當妻見袒輔國將
軍馮文豪龍驤將軍何營之等甲子詔尚書李
崇太府卿丁忠散騎常侍游肇諫議大夫鄧羨
崇忠使持節並兼侍中羨兼黃門俱爲大使糾
斷外州畿內其守令之徒咎失彰露者即便施
決州鎮重職聽爲表聞乙丑蕭衍冠軍將軍主
景胤輔國將軍魯方達等攻竹亭王足大破之
斬其輔國將軍主明達龍驤將軍張方熾丁卯

揚州刺史薛真度大破蕭衍將王超宗俘斬三
千級戊辰蕭衍將魯方達屯新城足又遣統軍
盧祖遷等擊賊之斬衍冠軍將軍楊伯仁寧朔
將軍任安定秋七月甲戌詔曰朕纂馭寶曆於
今七載德澤未敷監糞不燭遠人之冤瘼所在猶
滋而糾察之獄未暢干下賢愚靡分皂白均貴
非所以革民耳目使善惡勵心今分遣大使省
方巡檢隨其愆負與風響相符者即加糾黜以
明雷霆之威以申旄軒之舉因以觀風辨俗採

訪功過褒賞賢者糾罰淫慝理窮恤弊以稱朕
心戊子王足擊破蕭衍軍斬其龍驤將軍喻增
暉寧朔將軍庫保壽輔國將軍魯天惠建武將
軍王文標王足逼涪城壬辰蕭衍巴西太守庾
域冠軍將軍統軍主李旼等逆戰足擊破之俘
斬千數八月壬寅詔中山王英南討襄沔庚戌
王足遣統軍紀洪雅盧祖遷等攻破衍軍斬其
秦梁二州刺史魯方達等十五人壬子王足又
遣統軍盧祖遷等擊破衍軍斬其都督冠軍將

軍梓潼縣開國子王景胤劉達等二十四將軍
甲寅揚州擊衍將姜慶真於羊石破之是月衍
沔東太守田青喜率郡七縣三十一戶万九十
內附九月己巳揚州刺史元嵩擊破衍湘州刺
史楊公則等斬獲數千冬十有一月戊辰朔武
興國王楊紹先叔父集起謀反詔光祿大夫楊
椿討之王足圍涪城益州諸郡戎降者十二三
民送編籍者五万餘戶既而是引軍而退十有
二月庚申又詔驃騎大將軍源懷慎令討武興

反六

三年春正月丁卯朔皇太子生大赦天下壬申梁
秦二州刺史邢巒連破氏賊克武與蕭衍冀州
刺史桓和入寇南青州州軍擊走之秦州民王
智等聚衆二千自號王公尋推秦州主簿呂苟
兒爲主年號建明己卯楊集起兄弟相率降二
月丙辰詔曰昔虞戒面從曰言屢進周任諫輔
王闕必箴朕仰續鴻基伏膺寶曆思康庶績一
日方幾是以側望忠言虛求讜直而良策弗進

規畫無聞豈所謂弼諧元首匡救不逮者乎可
詔王公已下其有嘉謀深圖直言忠諫利國便
民矯時厲俗者咸令指事陳奏無或依違戊午
詔右衛將軍元麗等討呂苟兒乙丑平之將軍
陳伯之破蕭衍徐州刺史昌義之於梁城是月
衍將蕭昺率衆五萬寇淮陽三月己巳以戎旅
大興詔罷諸作己卯詔荊州刺史趙怡平南將
軍奚康生赴淮陽樂良王長命坐殺人賜死國
除戊子名皇子曰昌庚寅平南將軍曲江縣開

魏書紀八
十四
國公陳伯之自梁城南奔夏四月乙未詔罷鹽池禁甲辰詔遣使者巡慰北邊酋庶庚戌以中山王英為征南將軍都督楊徐二道諸軍辛指授邊將蕭衍江州刺史王茂先寇荊州屯於河南城詔平南將軍楊大眼討之辛酉大破之斬其輔國將軍王花首虜二千餘進攻河南城茂先逃潰追奔至於漢水拔其五城將靈寧文福略行司州俘獲千餘口而還五月乙未蕭衍尚書拯義陽初附之戶丙寅詔曰掩骼埋胔古之

令典順辰脩今朝之恒式今時澤未降春稼旱或有孤老餒疾無人贍救因以致死暴露溝塹者洛陽部尉依法棺埋壬申蕭衍將張惠紹入寇陷宿豫乙亥衍將蕭容陷梁城辛巳衍將韋叡陷合肥城壬午詔尚書元遙率眾南討癸未以秦隴未平詔征西將軍于勁節度諸軍己丑衍將又陷羊石霍丘二城六月辛丑又陷小峴戌乙巳安西將軍元麗大破秦賊斬賊帥王智五人梟首六千丁未假平南將軍奚康生破

蕭衍將張惠紹斬其徐州刺史宋黑丁巳詔尚書邢巒出討徐兗秋七月丙寅衍將桓和寇孤山陷固城庚辰元麗大破秦賊降呂苟兒及其王公三十餘人秦涇二州平戊子中山王英大破衍徐州刺史王伯敖於陰陵斬其將二十五又首虜五千有餘己丑詔發定冀瀛相并肆六州十万人以濟南軍八月壬寅安東將軍邢巒破蕭衍將桓和於孤山斬首万餘級將軍元恒別克固城斬衍冠軍將軍桓方慶統軍畢祖括

別克蒙山斬衍龍驤將軍矯道儀等斬賊及赴沂死者四千餘人兗州平己酉詔平南將軍安樂王詵督後發諸軍以赴淮南壬戌曲赦涇秦岐涼河五州九月癸酉邢巒大破衍軍於宿豫斬其大將藍懷恭等四十餘人張惠紹棄宿豫蕭昞棄淮陽南走追斬數万級徐州平己丑中山王英大破衍軍於淮南衍中軍大將軍臨川王蕭宏尚書右僕射柳惔徐州刺史昌義之等棄梁城泝淮東走追奔次於馬頭衍冠軍將軍

成主朱思遠棄城宵遁擒送衍將四十餘人斬
獲士卒五萬有餘英遂攻鍾離高麗國遣使朝
貢蕭衍遣將士卒三萬寇義陽丁酉夜遁走郢
州刺史婁悅追擊破之戊申蠕蠕國遣使朝貢
己未征虜將軍趙遐大破衍衆於瀟城桑坪十
有一月甲子帝爲京兆王愉清河王懌廣平王
懷汝南王悅講孝經於式乾殿庚寅詔曰往歲
隴右扇逆合境不民其中猶有卒能自守無掾
覺亂疾風知勁良在可嘉尚書可甄量報賞以

表誠義是月梁州再破反獠

四年春二月丙午吐谷渾宕昌國並遣使朝獻
己未勿吉國貢楛矢三月丙子疊伏羅國遣使
朝貢夏四月戊戌鍾離大水中山王英敗績而
還壬寅吐谷渾鳩磨羅阿拔磨拔切磨勒悉萬
斤諸國並遣使朝獻夏六月己丑朔詔曰高祖
德格兩儀明並日月播文教以懷遠人調禮學
以旌雋造徙縣中區北宅天邑摠霜露之所均
一姬卜於洛浹戎縉兼興未遑儒教朕纂承鴻

緒君臨寶曆思模聖規述遵先志今天平地寧
方隅無事可勅有司准訪前式置國子立太學
樹小學於四門丙午蕭衍龍驤將軍馮翊太守
宇文子生等七郡相率內附丁未社蘭達那羅
舍彌比羅直諸國並遣使朝獻秋八月辛卯契
丹國遣使朝獻己亥中山王英齊王蕭寶夤坐
鍾離敗退並除名為民庚子庫莫奚宕昌吐谷
渾諸國遣使朝獻辛丑敦煌民飢開倉賑恤九
月己未詔曰朕秉曆承天履復年將紀徙正宮極

歲次歸餘台懿茂親祗勤已久列司英彥庸績
未酬非所謂有功見知賞以時及其以司空高
陽王雍為太尉尚書令廣陽王嘉為司空百官
悉進位一級庚申夏州長史曹明謀反伏誅甲
子開斜谷舊道疏勒車勒阿駒南天竺婆羅等
諸國遣使朝獻丙戌司州民飢開倉賑恤閏月
甲午禁大司馬門不得車馬出入冬十月丁巳
高麗半社悉万斤可流伽比沙疏勒于闐等諸
國並遣使朝獻丁卯皇后于氏崩戊辰疏勒國

遣使朝貢庚午淮陽太守安樂以城南叛辛未
厭達波斯渴槃陀渴文提不那杖提等諸
國並遣使朝獻乙酉葬順皇后於永泰陵十有
一月丁未禁河南畜牝馬自碣石至於劔閣東
西七千里置二十二都尉己酉阿與陀呵羅槃
陀跋吐羅諸國並遣使朝獻十有二月戊午詔
兵士鍾離沒落者須以房田租三年辛酉特那
杖提莎鉢離阿失勒摩致鉢諸國遣使朝貢甲
子蠕蠕高車民他莫孤率部來降丁丑鉢嶮波

利伏佛胄善乾達諸國遣使朝貢

永平元年春正月戊戌潁川太守王神念奔於
蕭肅二月辛未勿吉南天竺國並遣使朝獻三
月戊子皇子昌薨己亥斯羅阿陀比羅阿夷义
多波那伽伽師達干闐諸國並遣使朝獻丙午
以去冬旱儉遣使有所在賜恤夏四月阿伏至
羅國遣使朝貢五月癸未高麗國遣使朝獻辛
卯帝以旱故減膳撤懸六月壬申詔曰慎獄重
刑著於往誥朕御為寶麻日明鑒未遠斷決煩疑

寔有收愧可依洛陽舊圖脩聽訟觀農隙起功
及冬令就當與王公卿士親臨錄問癸酉高車
國遣使朝貢秋七月辛卯高車契丹汗畔刻賓
諸國並遣使朝獻甲午以夫人高氏為皇后乙
未詔曰察獄以情審之五聽枷杖小大各宜定
准然比廷尉司州河南洛陽河陰及諸獄官鞠
訊之理未盡矜恕掠拷之苦每多切酷非所以
祇憲量衷慎刑重命者也推濫冤枉良軀於懷
可付尚書精檢枷杖違制之由斷罪聞奏八月

癸亥冀州刺史京兆王愉據州反乙丑假尚書
李平鎮北將軍行冀州事以討之丁卯大赦改
年庚午吐谷渾庫莫奚國並遣使朝貢九月辛
巳朔李平大破元愉於草橋丙戌復前中山王
英本封壬辰蠕蠕國遣使朝貢定州刺史安樂
王詮大破元愉於信都北戌戌殺侍中太師彭
城王勰辛丑詔赦冀州民雜工役為元愉所誑
誤者其能斬獲逆黨別加優賞癸卯李平克信
都元愉北走斬其所署冀州牧韋超右衛將軍

委書紀
睦雅尚書僕射劉子直吏部尚書崔肅等統軍
叔孫頭執愉送信都羣臣請誅愉帝弗許詔送
京師冀州平庚子郢州司馬彭珍治中督榮祖
等謀叛潛引蕭衍衆入義陽郢州刺史婁悅擊
走之詔將軍胡季智屈祖等南赴義陽三關戍
主侯登陽鳳省等以城南叛婁悅嬰城固守遣
中山王英督步騎三萬以起之冬十月丁巳詔
復故北海王詳本封葬以王禮豫州彭城人白旱
生殺刺史司馬悅據城南叛蕭衍遣將齊苟仁

等四將以助之詔尚書邢巒行豫州事督將軍
崔暹率騎討之丙子邢巒大破早生及苟仁軍
於鮑口丁丑前宿豫戍主成安樂子景雋殺宿
豫戍主嚴仲賢以城南叛十有一月庚寅詔安
東將軍楊椿率衆四萬攻宿豫十有二月己未
邢巒克懸瓠斬白早生擒齊苟仁等俘蕭衍卒
三千餘人分賜王公已下癸亥中山王英破衍
將於楚城擒衍寧朔將軍張疑等郢州刺史婁
悅破衍將馬仙琕於金山壬申漢東巒民一萬

七千戶相率內附丙子高麗國遣使朝獻是歲
高昌國王麴嘉遣其兄子私署左衛將軍孝亮
奉表來朝因求內徙乞師迎接

二年春正月蕭衍遣王神念寇南兗詔輔國將
軍長孫稚假平南將軍爲都督率統軍郗虬等
五軍以討之丁亥胡密步就磨怛密槃是悉萬
斤辛丑那越拔怛諸國並遣使朝獻壬辰噉
薄知國遣使來朝貢白象一乙未高昌國遣使
朝貢丙申中山王英進逼蕭衍長薄戍戊戌宵

潰殺傷千數丁酉拔武陽關擒衍雲騎將軍松
滋縣開國侯馬廣冠軍將軍遷陵縣開國子彭
瓮生驍騎將軍當陽縣開國伯徐元季等二十
六將俘獲七千餘人進攻黃峴西關衍將馬仙
琕棄西關李元履棄黃峴遁走是月涇州沙門
劉惠汪聚衆反詔華州刺史奚康生討之二月
乙卯詔曰比軍役頻興仗多毀敗在庫戎器見
有無幾安不忘危古人所戒五兵之器事湏充
積經造旣殷非衆莫舉今可量造四萬人雜仗

三月癸未磨豆羅阿曜社蘇突闍地伏羅諸國
並遣使朝獻夏四月己酉詔以武川鎮飢開倉
賑恤甲子詔曰聖人濟世隨物汗隆或正或權
理無恒在先朝以雲駕甫遷嵩基始構河洛民
庶徒舊未安代來新宅尚不能就伊闕西南羣
蠻填聚沔陽賊城連邑作戍蠢爾愚巴心未純
款故暫抑造育之仁權緩肅茲之法今京師天
固與昔不同揚郢荆益皆悉我有保險諸蠻罔
不歸附商洛民情誠倍往日唯樊襄已南仁乖道

政被相隔化非民之咎而無賴之徒輕相劫掠
屠害良善離人父兄衍之為酷實亦深矣大便可
放彼掠民示其大惠捨此殘賊未今之愆并勅
緣邊州鎮自今已後不聽境外寇盜犯者罪同
境內若州鎮主將知容不糾坐之如律五月高
麗國遣使朝獻辛丑帝以旱故減膳徹縣心禁斷
屠殺甲辰幸華林都亭親錄囚徒犯死罪已下
降一等六月高昌國遣使朝獻辛亥詔曰江海
方同車書宜一諸州軌轍南北不特守今可申勅

四方使遠近無二秋七月癸未契丹國遣使朝
獻八月丁未鄧至國遣使朝獻戊申以鄧至國
世子像覽蹄為其國王高昌勿吉庫莫奚諸國
並遣使朝獻九月辛巳封故北海王子頭跋為北
海王壬午詔定諸門闈名冬十月癸丑以司空
廣陽王嘉為司徒庚午郢州獻七寶牀詔不納
十有一月甲申詔禁屠殺含孕以為永制己丑
帝於式乾殿為諸僧朝臣講維摩詰經十有二
月詔曰五等諸侯比無選式其同姓者京西身公

正六下侯從六上伯從六下子正七上甫力正七
下異族出身公從七上侯從七下伯正八上子
正八下男從八上清脩出身公從八下侯正九
上伯正九下子從九上男從九下可依此叙之
疊伏羅弗菩提朝陀唎波羅諸國並遣使朝獻
三年春二月丙午高昌鄧至國並遣使朝獻壬
子秦州沙門劉光秀謀反州郡捕斬之癸亥秦
州隴西羌殺鎮將趙惟阻兵反叛州軍討平之
三月丙戌皇太子生大赦天下高麗吐谷潭宕昌

諸國並遣使朝獻夏四月平陽郡之禽曰襄陵
二縣大疫自正月至此月死者二千七百三十
人五月丁亥詔以冀定二州旱儉開倉賑恤六
月壬寅詔重求遺書於天下丁卯名皇子曰詡
閏月己亥吐谷渾高麗契丹諸國各遣使朝貢
秋七月己未吐谷渾國遣使朝貢八月己卯勿
吉國遣使朝貢九月壬寅烏菟秀沙戶諸國
並遣使朝獻丙辰高車別帥可略汗等率眾一
百內屬冬十月辛卯中山王英薨死三十四

曰朕乘乾御曆年周一紀而道謝擊壤教慙刑
厝至於下民之瘼鰥疾苦心常愍之此而不恤
豈爲民父母之意也可勅太常於閑敞之處別
立一館使京畿內外疾病之徒咸令居處嚴勅
醫者分師療治考其能否而行賞罰雖齡數有
期脩短分定然三疾不同或賴針石庶秦扁之
言理驗今日又經方浩博流傳處廣應病投藥
卒難窮究更令有司集諸醫工尋篇推簡務存
精要取三十餘卷以班九服郡縣備寫布下鄉

邑使知救患之術耳戊戌高車龜茲難地那竭
厓莫奚等諸國並遣使朝獻十有二月己卯高
麗比沙杖國遣使朝獻辛巳江陽王繼坐事除
名甲申詔於青州立高祖廟殿中侍御史王敞
謀反伏誅

四年春正月丁巳汾州劉龍駒聚眾反詔諫議
大夫薛和率眾討之甲子阿悅陁不數羅國並
遣使朝獻二月壬午青州齊徐兗四州民飢甚遣
使賑恤二月癸卯波苾比幡弥烏婁比地乾達諸

國並遣使朝獻壬戌司徒廣陽王嘉薨夏四月
琅邪民王萬壽斬蕭衍輔國將軍琅邪東莞二
郡太守劉晰首以胸山來降徐州刺史盧昶遣
琅邪戍主傅文驥率眾據之甲戌薛和大破山
胡蕭衍遣其鎮北將軍張穆及馬仙琕寇胸山
詔盧昶率眾赴之五月己亥遷代京銅龍置天
淵池丙辰詔禁天文之學六月乙亥乾達回婆
羅達舍越伽使密不流沙諸國並遣使朝獻秋
七月辛酉吐谷渾契丹國並遣使朝獻八月辛

未阿波安羅達舍越伽使密不流沙等諸國並遣
使朝獻癸巳勿吉國獻楛矢九月甲寅華肅衍九
山戍主苟仁以戍來降嘽達朱居槃波羅莫伽
陀移婆僕羅俱薩羅舍彌羅樂陀等諸國並遣
使朝獻冬十月丁丑婆比幡彌烏婁比地乾達
等諸國並遣使朝獻十有一月甲午宕昌國遣
使朝獻己亥詔李崇奚康生等治兵壽春以分
胸山之寇戊申難地伏羅國並遣使朝獻胸城
陷盧昶大敗而還十有二月壬申詔曰進善退

惡治之通規三載考厥政之明與正始二年以
來于今未考功過難臆月寧無晉升降從景明二年
至永平四年通考以開戊子大羅汗婆來伽國
遣使朝獻

延昌元年春正月乙巳以頻水旱百姓饑敝分
遣使者開倉賑恤戊申疏勒國遣使朝獻丙辰
以車騎大將軍尚書令高聲聿為司徒公光祿大
夫清河王懌為司空司州牧廣平王懷進號驃
騎大將軍儀同三司二月辛卯朔渴槃陀國遣

使朝獻甲午州郡十一大水詔開倉賑恤以京
師穀貴出倉粟八十方石以賑貧者己未安樂
王詮薨夏四月詔以旱故食粟之畜昆蟲斷之丁
卯詔曰遷京嵩縣年將一紀虎闐闕唱演之音
四門絕講誦之業博士端然虛祿歲祀貴游之
胄歎同子衿靖言念之有兼愧慨可嚴勅有司
國子學子孟冬使成大學四門明年暮春令就戊
辰以旱詔尚書與羣司鞫理獄訟詔河北民就
穀燕惰二州辛未詔饑民就穀六鎮丁丑帝以

旱故減膳撤縣心癸未詔曰肆州地震陷裂死傷
甚多言念毀泐有酸懷抱亡者不可復追生病
之徒宜加療救可遣太醫折傷醫并給所須之
藥就治之乙酉大赦改年詔立理訴殿申訟車
以盡窮窮之理五月辛卯疏勒及高麗國並遣
使朝獻丙午詔天下有粟之家供年之外悉貸
饑民自二月不雨至於是晦六月壬申澍雨大
洽戊寅通河南牝馬之禁己卯詔曰去歲水災
今春炎旱百姓饑餒救命靡寄雖經蠶月不能

養績今秋輸將及郡縣期於責辦尚書可嚴勒
諸州量民資產明加檢校以救艱敝庚辰詔出
太倉粟五十万石以賑京師及州郡饑民秋七
月吐谷渾契丹國並遣朝獻八月壬戌吐谷渾
國遣使朝貢丁亥勿言國貢楛矢冬十月乙亥
立皇子詡為皇太子是月噉達于闐高昌及庫
莫奚諸國並遣使朝獻十有一月丙申詔曰朕
運象天休統御宸宇太子體藉靈明肇建宮華
明兩既孚三善方洽宜澤均率壤榮汎庶胤其

賜天下為父後者爵一級孝子順孫廉夫節婦
旌表門閭量給粟帛十有二月己巳詔守宰為
御史所彈遇赦免者及考在中第皆代之

二年春正月戊戌帝御申訟車親理寃訟高麗
國遣使朝獻二月丙辰朔賑恤京師貧民甲戌
以六鎮大饑開倉賑贍己卯太尉高陽王雍進
位太保庚辰蕭衍郁州民徐玄明等斬送衍鎮
北將軍青冀二州刺史張穆首以州內附詔前
南兖州刺史樊魯率眾赴之閏二月辛丑以苑

牧之地賜代遷民無田者癸卯定奴良之制以
景明為斷三月丙寅高昌國遣使朝獻是春民
饑餓死者數方口夏四月庚子以絹十五万匹
賑恤河南郡饑民五月壽春大水遣平東將軍
奚康生等步騎數千赴之高麗國遣使朝獻六
月乙酉青州民饑詔使者開倉賑恤甲午曲赦
揚州辛亥帝御申訟車親理寃訟是夏州郡十
三大水秋八月辛卯詔曰頃水旱牙侵頻年饑
儉百姓寔散多陷罪辜煩刑之愧朕用懼矣其

殺人掠奪人羣疆盜首及雖非首而殺傷財主
曾惡再犯公斷道路劫奪行人者依法行決自
餘恕死徒流已下各準減降庚戌嘯達于閭繁
陸及契丹庫莫奚請國並遣使朝獻九月丙辰
以貴族豪門崇習奢侈詔尚書嚴立限級節其
流宥是月勿吉吐谷渾郢至國並遣使朝貢冬
十月詔以恒肆地震民多死傷蠲兩河一年租
賦十有二月丙戌西洛陽河陰二縣租賦乙巳
詔以恒肆地震民多離災其有課下沒盡老幼

單于家無受復者各賜廩以接來稔高麗國遣使朝獻

三年春二月乙未詔曰肆州秀容郡敷城縣鴈門郡原平縣並自去年四月以來山鳴地震于今不已告譴彰各朕甚懼焉祗畏兢兢若臨淵谷可恤瘼寬刑以答災譴三月三關別將李世哲大破羣蠻斬蕭衍龍驤將軍文思之文天生夏四月青州民饑辛巳開倉賑恤巳上御由訟申親理寬訟六月南荊州刺史桓石興大破

蕭衍軍於九山斬其虎旅軍新豐縣關國子蔡令孫冠軍將軍席世興貞義將軍藍次孫秋七月丙子勿吉國遣使朝貢八月甲申帝臨朝堂考百司而加黜陟九月吐谷渾契丹勿吉諸國並遣使朝貢冬十月庚辰詔驍騎將軍馬義舒慰諭蠕蠕庫莫奚國遣使朝貢十一月庚戌南天竺佐越費寶諸國並遣使朝獻辛亥詔司徒高肇為大將軍平蜀大都督步騎十五萬西伐益州刺史傅堅眼出巴北平南將軍羊祉出

涪城安西將軍奚康生出綿竹撫軍將軍甄琛
出劍閣乙卯以中護軍元遙為征南將軍東道
都督鎮逼梁楚丁巳幽州沙門劉僧紹聚眾反
自號淨居國明法王州郡捕斬之甲戌高麗國
遣使朝獻十有二月庚寅詔立明堂

四年春正月甲寅帝不豫丁巳崩于武乾殿時
年三十三二月甲戌朔上尊謚曰宣武皇帝廟
號世宗申午葬景陵帝幼有大度喜怒不形於
色雅性儉素初高祖欲觀諸子志尚乃大陳寶

物任其所取京兆王愉等皆競取珍玩帝唯取
骨如意而已高祖大奇之庶人洵失德高祖謂
彭城王勰曰吾固疑此兒有非常志相今果然
矣乃立為儲貳雅愛經史尤長釋氏之義每至
講論連夜忘疲蓋風儀美容貌臨朝淵嘿端嚴
若神有人君之量矣

史臣曰世宗承聖考德業天下想望風化垂拱
無為邊徼繕服而寬以攝下從容不斷太和之
風替矣比夫漢世元成安順之儔歟

世宗紀第八

魏書八

魏書卷八



